



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26157/2017

5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio bilancio e programmazione

**Betreff:**

Behebung aus dem Reservefonds für die  
Kassengebarung - Änderung Dekret Nr.  
24509/2017

**Oggetto:**

Prelevamento dal fondo di riserva per la  
gestione di cassa - modifica decreto n.  
24509/2017

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 196 vom 31.12.2009 und in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 Artikel Nr. 48, Absatz 1, Buchst. c) betreffend die Harmonisierung der öffentlichen Haushalte;

nach Einsichtnahme in den Sicherungspakt zwischen dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen und der Autonomen Provinz Bozen, welcher unter anderem festlegt, dass für die Autonomen Provinzen Trient und Bozen die Harmonisierung der öffentlichen Haushalte mit 1. Jänner 2016 in Kraft tritt;

berücksichtigt, dass mit der Harmonisierung der öffentlichen Haushalte neben der Gebarung eines Kompetenzhaushaltes auch die Gebarung eines Kassenhaushaltes vorgesehen ist;

es wird auf das vorhergehende Dekret Nr. 24509/2017 verwiesen, welches als Betreff die Behebung aus dem Reservefonds für die Kassengebarung angeführt hat;

im beiliegenden Verzeichnis (integrierender Bestandteil) des zuvor genannten Dekretes muss der Betrag einer Position geändert werden, um das Gleichgewicht des Kassenhaushaltes wiederherzustellen;

es wird daher als notwendig erachtet den Betrag der Finanzposition U0002552 des integrierenden Bestandteils des oben genannten Dekret Nr. 24509/2017 zu ersetzen;

dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

v e r f ü g t

der Abteilungsdirektor für Finanzen

Visto la legge del 31.12.2009 n. 196 e il Decreto legislativo del 23.06.2011 n.118 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici, in particolare l'articolo 48, comma 1, lett. c);

visto l'accordo di garanzia tra il Ministero dell'economia e finanze e la Provincia autonoma di Bolzano che stabilisce tra l'altro l'entrata in vigore dell'armonizzazione dei bilanci pubblici, per le province autonome di Trento e Bolzano, con il 1° gennaio 2016;

considerato che, con l'armonizzazione dei bilanci pubblici, è prevista oltre alla gestione di un bilancio di competenza anche la gestione di un bilancio di cassa;

richiamato il proprio precedente decreto n. 24509/2017, avente ad oggetto il prelevamento dal fondo di riserva per la gestione di cassa;

considerato che nell' allegato elenco (parte integrante) al predetto decreto è da modificare l'importo su una posizione per ripristinare l'equilibrio del bilancio di cassa;

ritenuto, pertanto, necessario procedere a sostituire l'importo della posizione finanziaria U0002552 della parte integrante del soprarichiamato decreto n. 24509/2017;

tutto ciò premesso e considerato

il direttore di ripartizione delle Finanze

d e c r e t a

die folgende Änderung im Dekret Nr.  
24509/2017 vorzunehmen:

di apportare la seguente modifica al proprio  
decreto n. 24509/2017;

<b>Abt / Rip</b>	<b>Kapitel / Capitolo</b>	<b>Finanzposition/ posizione finanziaria</b>	<b>Betrag / Importo</b>
PAB	U20011.0030	U0002552	904.865,16 +



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

GASTALDELLI ENRICO

21/12/2017

Der stellvertretende Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

21/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Enrico Gastaldelli*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Ludwig Castlunger*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma